
ICANN69 | Réunion générale annuelle virtuelle – Session de synthèse d’At-Large
Jeudi 22 octobre 2020 – 12h30 à 14h30 CEST

YEŞİM NAZLAR :

Bonjour. Je suis Yeşim Nazlar. Bienvenue à cette séance de conclusion d’At-Large et de préparation pour la réunion 70.

Le service d’interprétation simultanée en français et en espagnol sera disponible pour cette séance via Zoom et la plateforme d’interprétation simultanée à distance de Congress Rental Network. Les participants sont encouragés à télécharger l’application de Congress Rental Network suivant les instructions dans le chat de Zoom ou dans le document disponible sur la page web de la réunion.

Si vous souhaitez parler, levez la main dans la salle Zoom. Lorsque vous serez appelé par votre nom, notre équipe technique activera votre micro. Dites votre nom pour l’enregistrement et la langue dans laquelle vous allez parler si ce n’est pas l’anglais.

Au moment de parler, assurez-vous de mettre être mode muet tous les autres dispositifs, y compris l’application de Congress Rental Network. Parlez clairement et à une vitesse raisonnable pour permettre aux interprètes de faire un travail correct.

Je souhaite rappeler que les activités de l’ICANN sont régies par les normes de conduite requises par l’ICANN. Vous trouverez le lien dans le chat de la séance.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

En cas de perturbation pendant la séance, notre équipe technique désactivera le micro de tous les participants.

Je vous donne la parole, Maureen Hilyard.

MAUREEN HILYARD :

Merci Yeşim.

Bonjour à tous. Je suis la présidente du groupe consultatif d’At-Large. Je vous souhaite la bienvenue pour cette séance de conclusion de notre réunion 69 de l’ICANN. J’espère que vous avez apprécié ces réunions virtuelles de l’année 2020.

Nous allons commencer notre réunion de conclusion un petit peu différemment. Il est important de voir une série de points concernant les opérations d’At-Large. Donc nous allons directement passer à cela, la séance de conclusion. Je vais partager cette partie de la réunion avec Ricardo Holmquist.

Nous avons analysé la partie organisationnelle et le tableau, et nous allons voir selon ce modèle la partie opérationnelle de l’At-Large puisque nous sommes dans la partie opérationnelle ; cela dépend de ma responsabilité.

Pendant l’année 2020, il y a eu deux domaines très importants à mon avis, à mes yeux. Le premier était les activités de suivi de la réunion qui avait eu lieu à Montréal au Canada, et ensuite le sondage auquel les participants ont participé en donnant un petit peu leurs idées, leurs opinions concernant les améliorations qu’on pouvait faire à l’At-

Large. Nous avons analysé ces résultats, nous avons fait un rapport de cette enquête. Et Eduardo Diaz s’est occupé d’analyser tout cela, il a présenté par la suite.

Ensuite, la deuxième réussite que nous avons faite, point important de notre année, a été la fin du rapport sur la révision d’At-Large. Quatre années de travail, de questions, de réponses, de rédaction de ce rapport. Et l’autre point important a été le document sur la mobilisation des ALS qui a été organisé par Alan Greenberg et qui en est déjà à la prochaine étape. Nous sommes en train de voir pour l’année 2021 quelles seraient les opinions du public sur ce document avant de le présenter au Conseil d’Administration.

Vous voyez, ce sont différentes activités d’amélioration. Un autre membre du groupe qui analyse les critères pour les membres non affiliés, un autre point important pour l’At-Large.

Je dirais que nous avons une série de choses qui étaient planifiées au niveau opérationnel pour cette année et l’année prochaine.

Ce que je voulais faire aussi, c’est donner la parole à Ricardo parce qu’une des choses que nous avons faites cette année a été d’établir un nouveau groupe de travail. Et Ricardo a très généreusement offert de présider ce groupe de travail. C’est un petit peu différent, mais on voit déjà l’excellent travail qu’ils ont réalisé.

Je vais donner la parole à Ricardo. Ricardo, vous avez cinq minutes.

RICARDO HOLMQUIST : Merci Maureen.

Je vais présenter les conclusions du groupe de travail sur les finances et le budget.

Les conclusions auxquelles nous sommes parvenus concernant le comité de finances et de budget, nous avons une série de demandes de budget additionnel que nous allons devoir présenter pour le futur. Ce groupe est de plus en plus nombreux et nous avons travaillé sur la question du budget et des finances pour l’ICANN. Nous avons travaillé sur les questions du budget de la PTI de l’IANA, nous avons travaillé sur le budget de l’ICANN aussi. L’ICANN est en train de mettre en œuvre un plan stratégique et il y a des questions opérationnelles dans son budget pour l’exercice fiscal 2021. Je pense que nous allons commencer aussi à travailler sur l’exercice fiscal 2022.

Et les choses que nous avons faites l’année dernière, nous avons analysé la révision, nous avons analysé la question des finances et du budget, puis nous avons travaillé sur les questions de l’ICANN et les différentes versions pour la région de l’Amérique latine, du Moyen-Orient et de l’Afrique aussi.

Pour l’année prochaine, notre principale tâche va être d’inclure davantage de choses. Nous avons organisé une séance au début de la réunion 69 de l’ICANN. C’était notre première séance et nous voudrions établir les priorités pour At-Large. Pour tous les membres de ce groupe de travail, nous avons fait une révision du travail réalisé l’année dernière, nous avons établi des priorités, nous avons fixé des recommandations pour l’ICANN. Et pour la prochaine révision, en

général, on oublie un peu ces priorités ou ces recommandations ; on les regarde, on n’en tient pas compte. Donc notre objectif ici serait que notre groupe reprenne ces priorités et que ce groupe de travail organise un petit sous-groupe, comme dans le cas des procédures ultérieures, un groupe qui puisse parallèlement travailler avec notre groupe sur les finances et le budget, qu’il puisse travailler sur ces priorités qui seront établies de façon à ce qu’on en tienne compte. Il y a plusieurs personnes qui se sont jointes à notre groupe de travail et qui vont analyser ces priorités. Et nous avons beaucoup de travail devant nous.

L’autre point important qui va être organisé en parallèle au travail de ce groupe de travail va être un groupe de travail sur les changements qui, à nos avis, sont importants et doivent être mis en œuvre.

Ce sont les deux fronts sur lesquels nous allons travailler l’année prochaine.

J’en ai terminé. Merci beaucoup Maureen.

MAUREEN HILYARD :

Merci Ricardo.

Une des choses qui était importante – et je voudrais ici que Ricardo nous en parle –, il s’agit de ce groupe qui a été fait qui travaille sur les politiques consolidées qui se focalise sur les questions politiques et qui va aussi analyser la partie opérationnelle, qui participe à tout ce travail et qui travaille avec le groupe des finances et du budget.

Si vous êtes intéressé par ce type d’activités et le travail qui est réalisé par ce groupe au sein de l’ICANN, nous serons ravis de vous recevoir parce qu’il y a des déclarations qui doivent être faites, des commentaires publics qui doivent être rédigés. Donc n’hésitez pas à nous rejoindre. Nous remercions Ricardo.

Et nous allons passer à notre réunion de conclusion en tant que telle. Nous allons introduire un petit peu les activités de l’année prochaine. Et au cours de cette réunion, nous allons souhaiter la bienvenue à nos nouveaux membres qui vont commencer à siéger dans leur rôle de leaders au sein de l’ALAC et au sein des groupes auxquels ils appartiennent. Je vais très brièvement citer les noms des membres qui nous quittent ou qui se joignent à nous au sein de l’ALAC. Ensuite, je pense que ce serait bien que les présidents des RALO annoncent même les personnes qui quittent leur groupe et les personnes qui vont assumer de nouvelles responsabilités. Vous aurez deux minutes chacun. Mais je voudrais aussi annoncer que nous avons une série de diapositives qui vont être présentées. Nous les présenterons au point 7 de l’ordre du jour.

De mon côté, je dirais qu’en ce qui concerne l’ALAC, nous allons dire adieu à deux membres importants de l’ALAC qui ont participé et travaillé avec l’équipe de leadership de l’ALAC et qui ont eu des rôles très importants au sein de notre groupe. Il s’agit notamment d’Humberto Carrasco, qui a beaucoup travaillé dans sa région et qui a travaillé énormément pendant la pandémie, nous le savons. Et je veux aussi citer Tijani Ben Jemaa. Je voudrais aussi mentionner la réunion d’AFRALO à laquelle j’ai participé et dire que Tijani a joué un rôle très

important à l’ALAC. Il a aussi fait partie de l’équipe de leadership avec Alan Greenberg. Et il a siégé à l’ALAC depuis 2012 et je me souviens de cela parce que c’est une date qui était importante pour moi parce que c’était la première fois que j’étais boursière au sein de l’ICANN, en 2012. C’était là que j’ai pris la décision de me joindre à l’ICANN.

Tijani va nous quitter ainsi qu’Humberto Carrasco au niveau de l’ALAC. Mais nous avons de nouveaux membres qui vont les remplacer. Nous avons Sarah Kiden que nous connaissons déjà bien parce qu’elle a fait partie du programme des boursiers, elle a été très active. Et nous avons Pari Esfandiari, qui est en ligne actuellement. Et je vais lui demander si elle veut se présenter et si elle est en mesure de faire. Pari Esfandiari, pouvez-vous nous dire bonjour? Je sais qu’elle nous a parlé un petit peu plus tôt. Peut-être pas...

PARI ESFANDIARI :

Oui Maureen. J’ai allumé mon micro, cela m’a pris un petit peu de temps.

Je suis très honorée de me joindre à vous toutes et tous. Merci beaucoup de m’avoir acceptée. Je serai très heureuse de participer et de contribuer de toutes les manières possibles.

MAUREEN HILYARD :

Excellent, très bien. Nous nous retrouverons bientôt et nous vous verrons également sur les diapositives que l’on présentera.

Nous avons Sindy Obed de LACRALO. Est-ce que Sindy est avec nous aujourd’hui ?

VANDA SCARTEZINI : Non, il n’est pas avec nous.

MAUREEN HILYARD : Vous savez qu’il n’y a personne de nouveau d’AFRALO parce que la personne travaille au développement de politiques.

La dernière personne à qui je voulais souhaiter la bienvenue, c’est Greg Shatan, que nous connaissons bien également à l’ALAC. Il a été un membre très actif du CPWG et il connaît déjà bien son sujet. Nous sommes très heureux d’avoir cette nouvelle personne de NARALO.

Je serai très heureuse de travailler avec vous toutes et tous dans les années à venir.

Nous avons ensuite les présidents de RALO, en commençant par Seun. Seun, vous êtes disponible ?

SEUN OJEDEJI : Merci beaucoup de me donner la parole.

Nous avons des leaders de ma région également. Maureen a déjà mentionné Tijani de l’ALAC, qui est un des pères d’AFRALO. Nous le voyons comme cela. Il a fait tant de contributions à AFRALO. C’est une longue histoire qu’il a à l’ICANN.

n’est pas seulement ce qui provient de l’organisation, mais ce qui vient de nous en tant que communauté par rapport à l’organisation structurelle. Je crois que c’est très important. Je crois que les propositions de l’ATRT3 seront acceptées par le Conseil d’Administration et que ce groupe aura donc beaucoup de travail à effectuer au niveau de la révision par exemple.

Vous voulez que je parle d’EURALO maintenant ?

MAUREEN HILYARD : Vous pouvez le faire maintenant. Allez-y.

SÉBASTIEN BACHOLLET : Je serai très court parce que nous n’avons pas encore eu notre assemblée générale. Ce sera le 17 novembre, tandis que nous organisons d’autres réunions pendant la réunion de l’ICANN.

On a déjà dit qu’Eric Schweighofer nous quitte. Il va au NomCom. Et Bastiaan, membre de l’ALAC, va le remplacer. Il y a eu quelques autres changements, mais rien de nouveau véritablement. Je ne m’attends pas à beaucoup de nouvelles parce que je pense que l’équipe va rester à peu près la même pendant encore au moins un an.

MAUREEN HILYARD : Alan ? Je vois que vous avez levé la main ?

ALAN GREENBERG : Merci.

J’avais levé la main pour souhaiter la bienvenue aux nouvelles personnes. Je voulais faire un commentaire.

C’est notre première assemblée générale virtuelle. Et ce qui est difficile de ne pas avoir de rencontres de visu, c’est que lorsque les nouvelles personnes arrivent, Sindy par exemple, on pouvait se rencontrer lors de ces grandes assemblée générale mondiales et se mettre à l’aise. Et on n’a pas ce luxe maintenant. Je crois qu’on va tous faire un effort extraordinaire pour intégrer et accueillir ces nouvelles personnes pour apprendre à les connaître et à travailler avec eux. C’est un environnement tout à fait différent que nous vivons actuellement et nous allons faire le maximum pour remédier à la situation. Je leur souhaite la bienvenue, ainsi qu’à Sarah et Greg que je connais.

Merci.

MAUREEN HILYARD : Merci Alan.

Olivier ?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND : C’est drôle parce qu’Alan, vous avez dit qu’on ne se retrouve pas en face-à-face mais moi, je suis également triste du fait que je ne suis pas en face-à-face pour dire au revoir à Tijani et à Humberto.

Vous savez, Humberto, j’ai travaillé avec lui, il a eu parfois des difficultés mais il a toujours été actif. LACRALO a beaucoup changé

également, il a fait beaucoup pour LACRALO et c’est triste de le voir partir. On va avoir un excellent bassiste aussi qui va nous quitter, donc ce n’est pas bon pour le groupe.

Et par rapport à Tijani, avec Tijani, on a travaillé ensemble pendant des années alors que j’étais à la tête de l’ALAC sur les gTLD. C’est vraiment l’un des architectes véritablement du programme du renforcement des capacités. C’est vraiment une perte que de voir Tijani nous quitter. Et on ne peut pas non plus se voir.

Vous savez, je suis Latin aussi, Méditerranéen au moins, donc j’aimerais pouvoir vous embrasser et vous serrer dans mes bras. C’est ce qui nous manque, pour s’embrasser virtuellement. J’espère qu’on se retrouvera bientôt à une réunion et qu’ensuite on pourra parler et se retrouver un petit peu comme cela.

MAUREEN HILYARD :

Merci beaucoup Olivier. C’est si vrai tout cela.

Continuons notre programme. Nous avons Satish Babu qui va prendre la parole.

SATISH BABU :

Merci beaucoup Maureen.

Au nom de la communauté APRALO, nous avons Ali AlMeshal qui nous quitte. Il a fait beaucoup, il va beaucoup nous manquer, mais il va continuer à diriger certaines activités.

J’aimerais accueillir la nouvelle vice-présidente, Nadira. Nous avons eu huit personnes qui ont été nommées et sept sont des femmes. C’est un record et c’est tout à fait positif.

Merci.

MAUREEN HILYARD : Merci Satish. Oui, c’est un bon record, ce record féminin.

Nous avons Sergio maintenant.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci beaucoup Maureen.

Je vais m’exprimer en espagnol.

Ces paroles d’adieu adressées à deux amis, à Tijani et à Humberto, sont très agréables à entendre. Nous avons beaucoup travaillé ensemble et je continue à vouloir apprendre l’anglais et Tijani m’ai aidé dans ce sens.

Et la deuxième chose que je voulais aussi dire pour mon ami et mon grand compagnon de LACRALO, c’est Humberto qui a joué un rôle important dans notre région. Il a beaucoup aidé. Il a aidé à pacifier les relations dans notre région. Il y a eu plusieurs conflits et je pense que j’ai pu conclure une étape qui avait commencé par Humberto. Donc ce n’est pas un adieu, c’est seulement un au revoir. Nous allons lui transmettre des responsabilités. Humberto reste dans la région. Et nous avons une conversation que nous allons avoir avec lui pour lui

offrir davantage de responsabilités au niveau de la région. Il a beaucoup aidé notre région et il a aussi joué un rôle important au sein de l’ALAC. C’est une personnes qui, lorsque je l’ai connu il y a longtemps, lorsqu’on a commencé à travailler au sein de LACRALO, a toujours fait preuve d’une grand engagement envers la région et il l’a montré pendant ces six années ininterrompues de travail à nos côtés. Donc ce que je souhaite ici dire, cela m’émeut profondément, c’est un grand ami.

Je m’arrêterai ici merci.

MAUREEN HILYARD :

Merci Sergio. Je suis sûre que tout le monde pense exactement comme vous.

Nous allons maintenant passer au dernier président d’une RALO, Eduardo.

EDUARDO DIAZ :

J’espère que vous m’entendez bien.

Nous, il n’y a pas eu beaucoup de changements dans notre groupe. Nous avons réélu Marita Moll, donc Marita Moll va être de nouveau à la responsabilité pendant deux ans de plus. Pour le NomCom, nous avons Glenn qui va faire sa deuxième année au sein du NomCom. J’ai été réélu pour deux années de plus comme président de NARALO. Et Javier Rua va changer de poste. Il y a un petit changement quand même et je lui souhaite beaucoup de succès à son nouveau poste.

Je suis sûr que les personnes qui nous quittent vont rester quand même avec nous et continueront à travailler à nos côtés.

MAUREEN HILYARD :

Oui, bien sûr. Nous allons reprendre ensuite ce thème.

Mais maintenant, nous allons donner la parole à Jonathan Zuck, qui va faire la révision des différentes séances de l’At-Large pour la réunion de l’ICANN69. Jonathan, si vous voulez, vous pouvez y aller.

JONATHAN ZUCK :

Oui, pas de problème. Une seconde, j’ai un petit problème d’Écho.

Merci Maureen. Merci à tous.

Cela a été une longue réunion, mais je dirais qu’At-Large a participé activement à cette réunion de l’ICANN. Et à différents niveaux, je dirais que la communauté At-Large a trouvé la possibilité à nouveau de briller dans cet environnement virtuel aux côtés d’autres communautés qui ont moins été présentes. Nous avons participé à différents thèmes et nous étions nombreux à différentes séances. Beaucoup de monde ont assisté à nos réunions, donc nous sommes fiers de tout cela.

Une chose que je voulais ajouter ici, c’est qu’à la demande de l’équipe de technologie, le groupe de travail de technologie, l’ICANN a testé une série de séances plénières sur YouTube et les a diffusées. Notre objectif était de voir si les gens pouvaient utiliser leur vidéo au lieu de parler à travers leur téléphone de façon à diffuser ces séances.

Nous avons eu une série de séances pendant la semaine de préparation et pendant la semaine des SO et AC aussi. Nous avons eu des séances sur la préparation pour les utilisateurs individuels et pour lutter contre l’utilisation malveillante du DNS. C’est un début d’une série de discussions concernant les meilleures approches dans ce domaine. Notre objectif était d’identifier le matériel qui existait dans le monde entier. C’était d’identifier différents matériels, parfois provenant de gouvernements. Il y a eu une distribution qui a été organisée à travers la structure At-Large de ce matériel.

On a aussi organisé un séminaire web sur l’utilisation malveillante du DNS, qui était destiné aux utilisateurs avec une idée de formation des ALS pour ensuite pouvoir à leur tour présenter et diffuser ces séminaires dans leur propre langue et dans leur propre région. Le groupe de travail de participation et de sensibilisation a fait cela.

Cette semaine, nous avons aussi organisé plusieurs séances liées à la partie politique. Hadia a par exemple participé à une séance sur la gestion de l’espace de nommage pour les utilisateurs individuels. Hadia, je ne sais pas si vous pouvez prendre la parole ? Vous pourriez nous faire un petit résumé de trois minutes concernant cette séance et comment cela s’est passé à votre avis ? Je ne veux pas vous stresser, mais si vous pouvez nous donner une petite idée de la façon dont tout cela s’est passé.

HADIA ELMINIAMI :

Merci beaucoup. Excusez-moi, je vais mettre mon micro en muet.

Merci beaucoup Jonathan. Je pense que cette séance s’est très bien passée. L’objectif était coordonner les identificateurs uniques et l’intérêt des utilisateurs finaux dans ce sens. Et pendant cette séance, nous avons eu le temps d’explorer les intérêts des utilisateurs finaux concernant les identificateurs uniques de ce point de vue.

Nous avons parlé... Je dois aussi d’ailleurs dire qu’il y a eu plusieurs intervenants de très bonne qualité, comme León, les membres sélectionnés du conseil de l’ALAC, Steve Crocker – c’était un honneur qu’il participe à cette séance. Et León a parlé de la façon dont les groupes multipartites travaillent ensemble pour coordonner les identificateurs uniques et cela, dans l’intérêt du public. Ensuite, Steve Crocker a parlé de la question de la sécurité, des l’intérêt des utilisateurs de l’internet dans ce sens et des identificateurs uniques, du secteur industriel qui est lié à tout cela, de la stabilité aussi des identificateurs uniques et de la façon dont cela peut affecter les utilisateurs finaux. On a parlé aussi des politiques de l’ICANN et de la façon dont elles peuvent avoir un impact sur les utilisateurs finaux. Nous avons abordé les politiques actuelles, la façon dont ces politiques affectent les utilisateurs finaux aussi.

Donc je dirais que c’était plus ou moins le thème principal de cette séance. Et j’espère que nous pourrions organiser d’autres séances ce de type.

JONATHAN ZUCK :

Merci Hadia. Je crois qu’il y a eu beaucoup de public et que c’est une séance qui a eu du succès.

À propos de cela, la séance organisée par Joanna Kulesza a eu aussi un public nombreux. Joanna, est-ce que vous voulez nous parler de la séance que vous avez présidée ? Nous apprécierions votre petite synthèse de cette séance. Joanna, je vois que vous êtes là.

MAUREEN HILYARD : Je crois qu’elle est là mais elle a un cours, donc elle ne pourra pas prendre la parole.

JONATHAN ZUCK : Joanna a organisé une réunion sur la convention de Budapest et son application, les différents accords dans ce sens au niveau européen concernant le cyberdélit, la cybercriminalité, l’utilisation malveillante du DNS et les différentes législations qui surgissent dans le monde entier pour lutter contre tout cela. Cela a été une très bonne séance. Si vous l’avez ratée à cause du décalage horaire, je vous recommande de l’écouter ou de la visionner.

Je ne sais pas si une personne voudrait faire un petit résumé ?
Matthias peut-être ?

MATTHIAS HUDOBNIK : Bonjour. Est-ce que vous m’entendez bien ?

JONATHAN ZUCK : Oui, allez-y.

MATTHIAS HUDOBNIK : Vous avez déjà bien résumé ce que cette séance a abordé avec les différents cadres, le DNS, tout cela appliqué à l’ICANN.

Ensuite, on a donné des exemples pratiques, des cas où l’on a un nom de domaine et la façon dont on peut lutter contre les différentes utilisations malveillantes du DNS. On a parlé du cadre et des contenus liés au DNS. On a parlé des opérateurs de registre et des bureaux d’enregistrement, de la façon dont ils peuvent supprimer des contenus. On leur a indiqué des directives dans ce sens. On en a un peu parlé. On ne s’est pas vraiment focalisés sur les nouvelles lois parce qu’il y avait une autre séance qui allait commencer et nous n’avions pas le temps.

Ensuite, Alexander Seger du Conseil de l’Europe a pris la parole et nous a expliqué les différentes conventions qui existaient, la convention de Budapest et il nous a parlé de l’approche de la cybercriminalité à travers cette convention. Il y a eu une très bonne discussion.

JONATHAN ZUCK : Merci beaucoup Matthias.

Sergio, est-ce que vous avez une question ou est-ce que vous voudriez ajouter quelque chose ? Allez-y, vous avez la parole, Sergio. Sergio, on ne vous entend pas.

Je vais donner la parole à Olivier, qui a présidé une séance très importante et très intéressante sur les réglementations et les

plateformes. Olivier, est-ce que vous voulez faire un petit résumé de cette séance ?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND : Oui, bien sûr. Je vais être rapide. Je vais essayer de faire cela en trois minutes.

Je vais essayer de ne pas parler trop vite – on m’envoie des messages ici pour ne pas accélérer.

Il y a eu une séance qui a été divisée. D’abord, on a parlé des réunions en face-à-face. On a parlé de la réunion publique qui a lieu normalement lors des réunions de l’ICANN. Et une année est passée depuis cette dernière réunion.

Ensuite, nous avons divisé notre dernière réunion en deux parties. Pendant la première partie, j’ai parlé des plateformes et des réglementations [KPI]. On a eu plusieurs intervenants qui ont pris la parole. Il y a eu Holly et Bruna qui ont parlé des différentes plateformes et des réglementations légales de ces plateformes. Ensuite, il y a des participants qui nous ont parlé des services numériques et de la législation liée à ces services numériques qui existe en Europe. Ensuite, il y a d’autres discussions, on a parlé du .fr par exemple, le représentant est venu, il a parlé des réglementations et de la façon dont cela a un impact sur les organisations de codes géographiques, sur les opérateurs de ccTLD. On a eu une très bonne conversation avec eux.

Ensuite, il y a eu un dialogue avec des membres du Conseil d'Administration. La présidente du groupe de travail sur la gouvernance de l'internet a parlé avec nous du travail que fait le Conseil sur ce thème.

Puis il y a eu une mise à jour sur la gouvernance de l'internet et différents thèmes liés à cela d'une perspective d'organisation intergouvernementale. On a eu un résumé des activités de l'ICANN par le personnel de l'ICANN à Genève.

On n'a pas eu beaucoup de temps pour la discussion, hélas, parce que les deux heures ont passées très vite. Mais je pense que la prochaine fois, nous devons inviter peut-être moins de gens et avoir davantage de discussions. Je sais qu'il y a eu énormément de commentaires dans le chat. Si vous n'avez pas pu écouter ou participé à cette séance, regardez l'enregistrement et n'oubliez pas de lire le chat.

JONATHAN ZUCK :

Il y a beaucoup de séances que nous allons devoir visionner sur Zoom ou revisionner, suivre l'enregistrement et lire le chat aussi parce qu'il y a beaucoup de choses qui doivent être relues.

Nous avons eu aussi une séance très intéressante qui a été une réunion entre le GAC et l'ALAC. Nous avons discuté des possibilités de travailler ensemble sur une série de points liés à la politique. Yrjö, est-ce que vous voulez nous en parler ? Je vous donner deux minutes. Allez-y.

YRJÖ LÄNSIPURO : Merci Jonathan. J’espère que vous m’entendez bien ?

JONATHAN ZUCK : Oui, allez-y.

YRJÖ LÄNSIPURO : Très bien.

Nous avons eu cette séance avec le GAC. On n’en avait pas eu depuis 2016 et je dois dire que c’est de plus en plus opérationnel et cela progresse d’année en année. Cette année, lors de cette réunion, nous avons été en mesure de parler des procédures ultérieures SubPro, du EPDP et cela a été très concret, très pragmatique. Nous sommes tombés d’accord sur les prochaines étapes avec des réunions intersessionnelles pour continuer le travail également.

Jonathan nous a expliqué cette initiative ALAC-At-Large permettant aux utilisateurs finaux d’avoir voix au chapitre. Je crois que le GAC est très intéressé par cela et veut en savoir plus sur notre travail et est prêt à nous aider également au niveau des ressources, au niveau de la documentation que les gouvernements ont pour les utilisateurs finaux.

JONATHAN ZUCK : Merci beaucoup Yrjö.

Je vois que Göran est entré dans la salle virtuelle. Je vais conclure.

Nous avons modéré également une discussion en séance plénière concernant la relation des données avec les fonds discrétionnaires qui requièrent ces données parfois, qui les exigent, les universitaires qui demandent accès aux données d’enregistrement ; on a parlé beaucoup de cela, à quoi ressemble le monde depuis quelques années, depuis la spécification temporaire et le RGPD auquel il faut se conformer.

Les résultats ne sont pas très clairs, il y a beaucoup de statistiques qui entraînent en concurrence. Donc véritablement, l’impact n’est pas extrêmement clair et nous continuerons à analyser cela. Nous avons eu une conversation tout à fait intéressante à ce sujet. Merci beaucoup à toutes et à tous qui ont participé à celle-ci.

Sans plus attendre, Maureen, je vais vous redonner la parole pour que vous puissiez présenter notre invité.

MAUREEN HILYARD :

Merci beaucoup Jonathan.

Nous avons eu en effet une conversation sur nos activités et je suis très heureuse que nos invités soient là et qu’ils aient pu entendre cela également, Göran Marby et León qui sont présents. On leur a donné pas mal de temps pour pouvoir s’exprimer. Je suis persuadée que cela ne gênera pas Sébastien. Nous pourrons lui donner la parole. Je sais qu’il a la main levée, mais je voudrais lancer le débat et voir ce que Göran a à nous dire avant de donner la place à des questions.

GÖRAN MARBY :

Merci beaucoup de m’avoir invité, d’avoir mentionné mon nom.

J’aimerais parler un petit peu des données. Honnêtement, je crois qu’il y a des personnes qui regardent les données et qui disent : « Ces données ne soutiennent pas mon point de vue du monde, donc c’est inutile. » Ce qu’on essaie de faire à l’organisation ICANN, depuis trois ou quatre ans, depuis que je me suis joint à cela, on a fait ce programme DAAR, on a travaillé beaucoup au système, il y a DNS Sticker je crois, il y a beaucoup de nouveaux programmes qui existent au niveau du DNS, on a beaucoup de données qui existent et on collecte beaucoup de données.

En ce qui concerne le programme DAAR par exemple, il y a deux institutions universitaires qui ont analysé cela. Je suis en confiance. Je pense que nous présentons des données neutres ; c’est ce que fait l’ICANN. Et la communauté s’en rend bien compte. On a beaucoup parlé des données du WHOIS.

L’objectif, c’est de donner des informations à la communauté pour pouvoir prendre des décisions. Nous ne pouvons pas prendre des décisions sur ces données. Je sais que David a fait un bon travail d’explication. On essaie d’aider à la définition du problème. Mais je sais Jonathan que, vous aimez beaucoup les données et nous avons beaucoup travaillé pour faire participer la communauté à ces données, beaucoup plus qu’auparavant, vraiment honnêtement.

JONATHAN ZUCK : Oui, c’est tout à fait vrai. On a beaucoup plus de données qu’on en avait de par le passé et je crois qu’on ne peut pas le dénier, il faut essayer de comprendre les données et les implications de ces données – c’est cela qui compte.

Je crois qu’il y a encore du travail à faire par la communauté pour bien comprendre les données, mieux interpréter les données.

GÖRAN MARBY : C’est exact.

Il y a l’ODP, il y a plusieurs acronymes qui sont à peu près les mêmes. On a fait beaucoup de travail là-dessus depuis la pandémie. Mais nous avons eu des priorités un petit peu différentes au moment de la covid-19. Mais nous avons des projets de données que nous allons envoyer. Il y a une initiative de données ouvertes, nous allons travailler avec cela. Nous vous donnons les données telle quelles et vous pouvez en faire ce que vous voulez, les analyser, les interpréter. Nous offrons beaucoup d’informations sur ces données et nous demandons toujours les données brutes. Les informations sont là, elles existent. On a beaucoup de statistiques.

Un exemple de statistiques, c’est par exemple les requêtes de divulgation des parties prenantes. Cela arrive à l’ICANN et on passe par la structure de l’ICANN pour obtenir ces réponses, pour la conformité par exemple. Les statistiques ne sont pas toujours évidentes à effectuer.

Ce que nous voulons faire, c’est fournir des données. On n’a pas toutes les données du monde, bien entendu, parce que personne n’a toutes les données, peut-être uniquement les prestataires de service internet.

Je pense qu’on a fait des progrès néanmoins. Ce n’est pas le thème que je voulais aborder de toute façon.

JONATHAN ZUCK : Vous avez fait des progrès.

GÖRAN MARBY : Maureen, vous pouvez modérer mes propos.

MAUREEN HILYARD : Pas de problème, Göran. On vous a réveillé avec toutes ces données.

Ce que je voulais dire, c’est que c’est un aperçu de l’ICANN69. Je voulais entendre le point de vue de l’organisation. Comment vous pensez que l’ICANN69 s’est passée ? Et quels sont vos projets par la suite à la suite de l’ICANN69 ? Allez-y Göran.

GÖRAN MARBY : Je pense que cela a été la meilleure réunion qui ne se soit jamais passée.

MAUREEN HILYARD : C’est toujours la meilleure réunion.

GÖRAN MARBY :

Moi, je voulais être à Hambourg, c’est évident, je voulais être avec vous, vous voir de visu et vous parler. Et vous me manquez grandement. Alan l’a dit, il nous disait qu’on peut utiliser la confiance sur Zoom, mais ce n’est pas facile d’obtenir la confiance sur Zoom parce qu’on danse un petit peu. Ce n’est pas facile de communiquer de cette manière.

Je crois qu’au niveau de l’efficacité – je n’aime pas le terme efficacité – je ne crois pas que ce soit notre rôle, mais je crois que nous avons progressé néanmoins. La communauté véritablement, depuis la pandémie, a été très efficace. Le EPDP, SubPro, le travail a été effectué, c’est extraordinaire. Je pense que nous avons connu un succès, mais il y a beaucoup de questions qui se posent néanmoins. C’est pour cela qu’on a ce sondage, sondage ou questionnaire, vous pouvez l’appeler comme vous voulez. Mais vraiment, il faut qu’on en parle de tout cela. Comment allons-nous gérer cette situation et la gérer au mieux, comme l’a dit Alan ? Comment accepter qui nous sommes et la situation dans laquelle nous nous trouvons actuellement ? On ne sait pas combien de temps cela va durer, cette pandémie. On ne sait pas quand on va pouvoir en toute sécurité se revoir et voyager. Donc il va falloir beaucoup y réfléchir.

On a appris à faire des séances plénières, on a de nouvelles technologies, c’est plus informatif, c’est plus divertissant, on apprend beaucoup avec YouTube. On a fait une expérience avec YouTube et je crois que la différence en bande passante n’est pas si importante que

cela. On a vu cela avec Ashwin. Mais comment vous voulez qu’on vous soutienne pour vos processus à l’avenir ? Telle est la question. Cette période va être très intense. C’est toujours intense à l’ICANN parce que dans notre perspective, c’est se mettre en position pour se préparer au travail du Conseil d’Administration. Vous avez entendu beaucoup de la phase opérationnelle dans laquelle on arrive et je voudrais renforcer le fait que nous nous ouvrons beaucoup, encore plus de transparence dans un environnement très complexe.

À la suite de la séance, nous avons demandé aux membres de la communauté : « Que pouvons-nous faire pour ne pas répéter l’expérience de la première série ? » On doit se préparer à une meilleure deuxième série et ne pas connaître les mêmes problèmes. Il ne faut pas qu’on se retrouve dans la pénombre. Je n’étais pas là, mais je sais que c’était une situation difficile, cette première série.

Ce que nous faisons, c’est de préparer le Conseil d’Administration pour beaucoup de décisions. On doit travailler avec le Conseil d’Administration de très près et ce n’est pas comme s’ils vont se lever un matin et prendre des décisions rapidement. Non, ce processus va être tout à fait réfléchi.

Donc cela va prendre du temps, vous savez. Vous avez vu la phase 2 du EPDP qui a pris beaucoup de temps. Et on doit désigner un système, un système comme le SSAD, et cela va être très complexe et va prendre beaucoup de travail pragmatique, cette automatisation des tâches par rapport au EPDP. Nous devons interagir de manière différente.

Et un petit peu de prudence aussi également. La communauté fait beaucoup de travail et [la bande passante] que nous avons, si vous voulez, avec le staff va être limitée parce que nous avons des tâches énormes à accomplir et nous devons tout gérer de manière responsable et transparente. Donc cela va être essentiellement beaucoup de travail pour mettre en œuvre les recommandations de la communauté.

Je vais laisser la parole à León. Mais je veux aussi... Comme Jonathan l’a dit, vous avez été très productifs à l’At-Large. Je suis vraiment impressionné par votre travail, votre activité en général, le travail politique que vous faites, vous êtes très actifs dans ce sens, les communications avec le Conseil à travers León. Vous avez soumis huit déclarations politiques lors de la réunion 68, donc vraiment, je ne sais pas comment vous faites, mais je suis impressionné. Je pense que votre voix et votre travail sont très importants et je vous félicite.

MAUREEN HILYARD :

Merci.

Avant de continuer et de donner la parole à Maarten, je voudrais vous féliciter sur le report de votre mandat, de votre fonction. Je voudrais savoir, ces deux années de plus que vous allez assumer, qu’est-ce que vous allez faire pendant ces deux années de plus ?

GÖRAN MARBY :

Mon contrat va se terminer en mai 2024. D’abord, lorsqu’on me demande cela, je dois dire que c’est un plaisir pour moi de travailler à

l’ICANN, une grande fierté. J’aime beaucoup ce que je fais. Je suis vraiment convaincu, je crois dans ce modèle ascendant des parties prenantes. Des fois, on est fatigué, des fois, je dis: « Non, cette question ne correspond pas à mon autorité mais à celle de la communauté. » Cela fait partie de mes convictions. J’ai un très bon Conseil d’Administration, je suis très reconnaissant du personnel qui travaille avec moi, le personnel de l’ICANN. On a fait une enquête cet été et je crois que 92 % du personnel de l’ICANN disait qu’ils étaient très heureux de travailler dans cette organisation. Donc mon objectif est de continuer à faire ce que je fais pour qu’ICANN Org soit plus transparent, finir le programme que nous avons commencé au niveau interne. Je pense qu’on doit s’assurer que tout le monde puisse avoir confiance à ICANN Org quand il s’agit des recommandations, de la mise en œuvre des recommandations qui ont été faites par le reste de la communauté.

Mon rôle ici, je suis le président directeur général de l’ICANN et surtout d’ICANN Org. Je veux continuer à travailler sur l’évolution, et un petit peu peut-être sur la révolution, de notre organisation. C’est ce que j’ai l’intention de faire pendant les quatre années à venir.

MAUREEN HILYARD :

Parfait.

Je vais demander maintenant à Sébastien de prendre la parole. Est-ce que c’était destiné à Göran ?

SÉBASTIEN BACHOLLET : Oui, c’était avant Göran. C’était pour parler de la table ronde que nous avons organisée avec EURALO. Et je veux remercier Maarten et Göran qui sont venus et qui ont participé à cette séance. C’était une séance des parties prenantes et leur prise de parole a été très utile pendant cette séance. Donc je veux les remercier à nouveau. Merci Göran, merci Maarten.

GÖRAN MARBY : Je dois dire que j’ai beaucoup apprécié cette séance. J’aimerais qu’il y ait davantage de ce type de séances avec les parties prenantes européennes. On a parlé des législations locales et régionales et c’est très important. Il faut connaître l’impact de tout cela. Cela a été très bien modéré par vous-même, Sébastien, donc bravo.

MAUREEN HILYARD : Bien, bravo Sébastien.

Je vais maintenant demander à Maarten s’il veut nous parler des points forts de cette réunion. Si l’on considère les points forts de cette réunion qui a duré sur trois semaines, je dois être honnête, je suis épuisée ces trois semaines. J’ai dû travailler de nuit pratiquement toutes nos séances. Je pense qu’une des choses qui a été importante pour moi, c’est le fait que comme vous l’avez dit, on a heureusement compté sur des personnes merveilleuses, nos membres d’At-Large, qui ont participé à cette séance, qui ont fait du très bon travail. Cela m’a maintenue éveillée heureusement. Cela a aussi éveillé beaucoup de réflexions chez moi. Le Conseil, les choses qui ont été réalisées

actuellement pas le Conseil, tout cela est très important et nous allons donner la parole à Maarten pour qu’il nous en parle.

MAARTEN BOTTERMAN : Merci beaucoup Maureen.

J’ai beaucoup apprécié aussi la réunion avec Sébastien. C’était tard dans la nuit, c’est vrai que c’est dur de travailler de nuit. Les fuseaux horaires nous obligent à travailler dans ces conditions et c’est un changement pour nous tous je crois.

Pour moi, comme Göran a déjà pris la parole tout à l’heure, je dois dire qu’il a déjà plus ou moins tout dit. Comme Göran l’a dit, ICANN Org a fait un très bon travail. Le Conseil est là pour donner une idée générale, un aperçu pour être sûr que tout le monde suit la voie établie. Et je pense que si on est tous en ligne avec la partie de nos responsabilités, du point de vue légal aussi, pour moi, je dirais que ce qui s’est passé cette semaine était synonyme de se focaliser sur des thèmes sur lesquels on travaillait déjà depuis un moment, le produit des enchères, le EPDP. En fonction de chaque partie de la communauté, on a mis l’accent sur différents points. On a beaucoup parlé de l’utilisation malveillante du DNS et que faire dans ce cas ; c’est un point sur lequel on doit travailler et sur lequel on a beaucoup travaillé déjà. Et je crois que vous avez bien saisi la situation, que faire dans le cadre de la conformité, dans le cadre des données.

Le Conseil, du point de vue de la supervision, a déjà beaucoup éclairci les choses. On a abordé la question du côté du risque. Nous voulons donc informer le Conseil, qu’il soit correctement informé.

On va aussi organiser un comité de planification stratégique pour être sûr que ce que nous faisons soit correctement reflété dans le plan stratégique en fonction de ce qui a été assumé du point de vue du risque et du point de vue de la prise de décision aussi. Cela doit être reflété dans ce plan.

Je crois que tout cela a été une bonne chose. Nous avons priorisé les problèmes. Il y a eu plusieurs séances dans ce sens. Nous, au niveau du Conseil, nous savons ce que nous devons faire et je crois que chaque communauté a établi ses propres défis. Nous sommes tous dans une position dans laquelle nous comprenons que nous ne pouvons pas faire les choses puis passer à autre chose. On a des problèmes de différents types, on a tous des fuseaux horaires différents, du travail, on est fatigués ; donc il est important d’en tenir compte aussi.

Si on regarde un petit peu en arrière, cette semaine, je pense que les plus grands changements qui ont eu lieu concernent la sensibilisation, la prise de conscience liée à la possibilité de travailler tous ensemble pour cette organisation pour que les choses puissent se matérialiser et que la communauté détermine les priorités de notre organisation. C’est un point important. Ce projet dont a parlé Göran, instrumentaliser tout cela pour que ces choses puissent avoir lieu,

organiser les choses, la partie politique ; l’organisation à ce moment-là pourra mettre en œuvre ces décisions au niveau politique.

Je crois que si on regarde un petit peu en arrière, ce serait les conclusions. Et je dois remercier tout le monde pour les excellentes séances et l’engagement pris par tous.

Sébastien, merci pour votre travail. Et si on regarde le travail des parties prenantes, on voit que la communauté de l’ALAC a beaucoup contribué et la façon dont vous sensibilisez les gens, la façon dont vous parvenez à inclure davantage de gens dans ce processus, je crois que l’ALAC a joué un rôle très important dans ce domaine, donc nous voulons aussi le dire ici. C’est important.

Maureen, j’espère que j’ai répondu à votre question.

MAUREEN HILYARD :

Bien, oui. Le fait de travailler ensemble pendant cette séance, j’ai fait un petit peu un tour, j’ai parlé avec les participants, j’ai regardé qui étaient les participants ; c’est intéressant de voir les communautés qui font preuve de tellement d’intérêt. Donc je dirais que c’est un des avantages du travail virtuel. Les gens peuvent participer à plusieurs réunions en même temps, ils vont d’une réunion à l’autre. Ici, il n’est pas nécessaire de changer de salle. Il suffit de cliquer et on change de salle virtuelle. Donc je pense que cela a été aussi un avantage.

Jonathan a la main levée. Jonathan, allez-y. Vous voulez y aller ?

JONATHAN ZUCK :

Oui. Je voulais juste profiter de la possibilité qui m’était donnée ici pour remercier Göran et Maarten et le Conseil en général. Je dois aussi les remercier pour l’augmentation de la bande passant qu’ils nous ont fournie pour pouvoir participer. Il y a eu beaucoup de gens qui ont travaillé dans différentes parties du monde et la bande passante est très importante dans certaines régions du monde. C’est difficile de l’obtenir. Donc je crois que vous allez obtenir des précisions sur la façon dont ce programme que nous avons mis en place a fonctionné. En tout cas, nous avons beaucoup apprécié la possibilité que vous nous avez donnée pour mettre en œuvre ce programme.

Et je voudrais aussi encourager le travail qui a lieu. Nous devons continuer à en parler. Davantage d’outils pour la communauté, pour la construction de consensus en ligne, c’est très important. Nous sommes condamnés à travailler dans un environnement virtuel, que ce Zoom ou autre. Il faut essayer des fois de trouver des outils de discussion comme Slack ou autres qui peuvent nous permettre de créer davantage de conversations et de construire un consensus ; c’est important. On peut comme cela revoir un petit peu le travail fait dans le passé et revenir sur ces choses. Donc je pense que les outils d’évaluation du service de technologies de l’ICANN sont très utiles. En l’absence de responsabilités productives, nous ne pourrions pas faire cela. L’idée de pouvoir dire ce que l’on veut dans le chat et qu’il y ait des discussions sur les prochaines étapes à mettre en œuvre, tout cela, il y a beaucoup de choses qui doivent être faites en ligne mais aussi d’une autre manière. Je ne sais pas ce que ce sera entre les

discussions que nous avons sur Zoom en ligne. Il est important aussi que nous ayons d’autres outils.

Merci.

MAUREEN HILYARD :

Merci.

Allez-y Göran, vous avez la parole.

GÖRAN MARBY :

C’est une question intéressante que vous posez. Il y a un peu de retard à cause de la covid-19. L’ITI, c’est véritablement une grosse modification pour l’ICANN. Vous trouverez tous ces documents sur internet. Et une des choses dont nous devons nous assurer, c’est que nous n’ayons pas des sites internet séparés pour les différentes parties de l’univers de l’ICANN, que tout cela soit regroupé dans ICANN Organisation, parce que c’est comme cela qu’on pourra mieux accéder à toutes ces informations.

Ensuite, nous devons être flexibles quand on parle d’un système IT. Lorsque j’ai commencé à travailler dans le domaine de l’ICANN, il y avait quatre systèmes de technologie de l’information, système IT, qui étaient gérés au sein de l’ICANN. C’était quelque chose de très compliqué. On travaille tous pour développer de nouveaux systèmes pour remplacer les anciens systèmes parce que les coûts concernant la sécurité augmentent quand il y a trop de systèmes. Parfois, on trouvait une meilleure solution et on veut la mettre en œuvre. Je crois

qu’on veut s’assurer que ces systèmes soient sûrs, qu’il y ait un bon backup et que tout cela fonctionne. On ne peut pas avoir de trop systèmes différents dans l’univers de l’ICANN. Ce n’est pas possible, ce n’est pas bon. Même si c’est quelque chose de mieux.... Il y aura toujours quelque chose de mieux. Donc je dois dire, je ne suis pas opposé au fait de tester de nouvelles choses, c’est bien d’ajouter de nouvelles choses, mais il faut faire attention quand même.

Et la dernière chose que je voulais dire, c’était que nous avons une gestion de produits. Nous avons travaillé sur une gestion de produit unifiée pour tout le personnel de l’ICANN, ICANN Org. Et la prochaine phase est ce que nous faisons maintenant, nous allons introduire cela auprès de la communauté pour voir si l’on peut utiliser la même méthodologie et le même outil pour l’ensemble de l’organisation. Tout le monde peut-être ne va pas aimer cela, mais c’est une tentative. On ne peut pas dire au service technique comment faire son travail, mais notre objectif, c’est que tout le monde puisse utiliser la même gestion de projet dans le futur, la même méthodologie dans le futur, parce que tout le travail que nous faisons, ce sont des projets. Donc on a des projets, on a des révisions de projets ; tout cela, ce sont des projets. Donc augmenter la capacité de gestion, c’est important. On ne peut pas avoir des responsabilités si on n’a pas de transparence ou de redevabilité. On ne peut pas connaître la façon dont fonctionne le reste de la communauté s’il n’y a pas de transparence. Donc je veux être prudent quand on parle de rajouter d’autres outils parce que le coût de toutes ces utilisations d’outils est trop élevé. Donc nous devons avoir moins d’outils et des outils plus efficaces.

Je vous remercie de m’avoir donné la parole pour participer à cette conversation.

MAUREEN HILYARD :

Merci beaucoup. Nous sommes sur la même longueur d’onde. Nous essayons véritablement d’avoir des outils appropriés que nous pouvons bien utiliser pour faire notre travail. Et si nous pouvions faire partie de cette évaluation des outils que l’on utilise, cela a beaucoup de valeur et c’est important que l’on partage au niveau des outils pour savoir ce que tout le monde utilise.

Ce que j’aimerais faire maintenant, c’est donner la parole à notre homme, León Sanchez, pour qu’il prenne part au débat. J’aimerais vous féliciter, León, second mandat en tant que vice-président du Conseil d’Administration de l’ICANN. Nous apprécions beaucoup cela. Je pense que vous avez à l’esprit toujours les utilisateurs finaux de l’internet, les internautes, que vous défendez auprès du Conseil d’Administration. León Sanchez, vous êtes avec nous ?

LEÓN SANCHEZ :

Je suis avec vous, oui, mais je crois que j’ai changé de fond.

JONATHAN ZUCK :

C’était comme Chris Disspain.

LEÓN SANCHEZ :

Oui, on faisait la fête.

Merci beaucoup Maureen, merci de m’avoir invité. C’est toujours un plaisir. Comme je le dis à chaque fois, je me sens chez moi. J’aimerais parler en espagnol, si possible, puisque nous avons des services d’interprétation durant cette séance. Je vais donc m’exprimer en espagnol.

D’abord, avant toute chose, je voudrais remercier les membres de l’ALAC qui finissent leur mandat au cours de cette réunion. Donc je les remercie profondément et je leur fais part de mon affection. Tijani, Humberto, Javier, je sais que certains ont déjà dû assumer un changement de rôle, par exemple Javier va continuer à collaborer au niveau de la ccNSO, c’est un plaisir. Mais j’espère que Tijani et Humberto vont suivre les pas de Javier et continuer à travailler avec nous à nos côtés. Je ne sais pas que dire pour remercier Tijani, ce que nous lui devons. Il a été un exemple excellent, un mentor pour nous tous. Et je souhaite vraiment de tout cœur que tous ses projets se réalisent et qu’il pourra continuer à travailler à nos côtés dans la communauté. Je dirais la même chose pour Humberto. Sergio l’a dit, Humberto était notre frère, notre leader de l’Amérique latine, un très bon exemple pour sa patience, sa persévérance, sa capacité à construire des ponts, à nous rapprocher, à surmonter les désaccords.

Je dirais également que je remercie les membres qui ont représenté l’ALAC auprès du NomCom. Cette année a été une année particulièrement difficile pour tous ceux qui ont travaillé au sein du NomCom. Ils ont dû affronter une série de défis pour pouvoir réaliser leur travail malgré tout et ils ont pu faire leur travail en temps voulu. Donc je félicite ces personnes qui ont représenté l’ALAC au sein du

NomCom, je les remercie pour leur travail et je les remercie parce qu’ils n’ont pas baissé les bras et ont réalisé un travail excellent pour notre communauté.

Je veux aussi remercier le soutien que nous avons eu de la part de l’organisation ICANN Org, de la part de Göran et de toute son équipe. Je remercie le Conseil qui a lancé ce programme pilote de remboursement des dépenses pour la connexion internet. Comme vous le savez, c’est un programme que personnellement j’ai beaucoup soutenu et grâce à l’écho des membres du Conseil et grâce à la compréhension et au soutien de Göran et de son équipe, nous avons pu mettre en place ce premier programme pilote. Et d’après ce que je sais, il s’agit de 29 personnes déjà qui ont pu tirer profit de ce programme et de cette aide, cette subvention, pendant la réunion. J’espère que les échos seront positifs et qu’on pourra continuer à avoir ce type d’aide dans le futur.

Maintenant, passons aux questions de travail du Conseil. Comme vous le savez, nous aurons une assemblée annuelle générale dans quelques heures qui va commencer. Nous allons revoir les résolutions concernant les recommandations de la révision du CCT avec les organisations intergouvernementales, la Croix-Rouge, les résolutions de ces organisations qui vont être révisées et votées et j’espère approuvées. Nous allons pouvoir réviser ces textes dans leur totalité. La communauté a fait beaucoup de travail dans ce domaine et le Conseil va adopter ces résolutions, j’espère en tout cas.

Je veux aussi féliciter toutes les personnes qui ont participé à la mise en œuvre de la révision d’At-Large. Le Conseil a reçu le rapport final de mise en œuvre de cette révision d’At-Large et elle a été approuvée. Il y a un rapport qui doit être élaboré, mais je veux remercier tous les volontaires qui ont participé à ce travail.

Et de la même façon, je voudrais féliciter toutes les personnes qui ont travaillé à l’ATRT3. Je crois que les recommandations faites par l’ATRT 3 sont des recommandations tout à fait modernes, innovantes qui vont permettre à l’ICANN de passer à une nouvelle étape dans son travail dans la façon dont l’ICANN conduit ses activités et dans la façon dont les différentes parties prenantes de l’ICANN entrent en relation et se répondent les unes aux autres. Donc je veux vraiment féliciter l’At-Large dans ce sens.

Je veux aussi vous féliciter pour le travail que vous avez réalisé quant au rapport final de la mobilisation des ALS. Ce groupe de travail a envoyé son rapport final. Il faut maintenant que ce rapport soit discuté, débattu et approuvé par l’ALAC. Mais je dirais qu’en général, c’est une première étape de grande importance et je félicite Alan et tous ceux qui ont participé à ce groupe.

La bonne nouvelle que nous avons reçue pour l’At-Large et pour tous les membres de la communauté, la remise du prix Tarek Kamel à Ramanou Biao ; je pense que c’est important pour l’At-Large et pour la communauté d’At-Large, cette reconnaissance de Ramanou pour le travail qu’il a fait au niveau des ALS, au niveau des RALO. Donc nous le

félicitons. Nous voyons qu’il y a un autre membre qui prône par l’exemple, c’est lauréat de nouveau cette année. Bravo Ramanou.

Ensuite, je voudrais aussi féliciter le fait que nos collègues du Conseil ont accepté que Maarten et moi-même continuions à siéger au sein du Conseil d’Administration. Nous allons avoir la réunion de notre conseil avec la réélection de Maarten comme président du Conseil et de ma propre réélection comme vice-président du Conseil. Cela n’aurait pas été possible sans votre soutien, sans votre travail, sans vos conseils et sans les commentaires que vous me faites en permanence et vos excellents conseils.

Maureen, je vais conclure sur ce point-là. Je vous remercie et je vous félicite pour cette réunion qui a été très réussie. Et je le dirai moi aussi, vous nous manquez, vous me manquez tous et j’espère que nous pourrons bientôt nous réunir de nouveau en mode présentiel et nous saluer avec effusion comme nous le faisons normalement et que les circonstances seront meilleures.

Merci beaucoup.

MAUREEN HILYARD :

Merci beaucoup León. J’éteins l’application pour l’interprétation. Merci beaucoup León de ces quelques mots.

Göran, puisque nous sommes presque à la fin de la séance, je voudrais vous donner la possibilité d’avoir le dernier mot, ou Maarten. Je sais que vous avez d’autres réunions auxquelles vous devez assister.

GÖRAN MARBY : Je crois que c’est Maarten qui devrait avoir le dernier mot puisqu’il est le président du Conseil d’Administration.

Je vous remercie de m’avoir invité. Je suis toujours très heureux d’avoir ces interactions ici à l’ALAC. Vous êtes toujours très occupés, vous scrutez ce que je fais, mais je l’apprécie beaucoup.

MAUREEN HILYARD : Merci Göran.

Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN : Merci d’avoir envoyé León, et nous apprécions beaucoup son travail. C’est un excellent choix pour le Conseil d’Administration. Nous allons continuer à travailler ensemble.

Vous savez, c’est une équipe qui se soude maintenant autour de Göran, avec mes collègues. Nous avons dit au revoir à Chris Disspain après 20 ans de service. Je suis également très heureux qu’on ait une présence du Chili également maintenant.

MAUREEN HILYARD : Oui, tout à fait.

MAARTEN BOTTERMAN : On a beaucoup travaillé ces dernières années et je sais que les contributions de certaines personnes ont été très appréciées. Ces personnes vont arriver à de nouvelles responsabilités, d’autres responsabilités. C’est un travail très enthousiasmant ce que vous effectuez.

Ce qui n’a pas été mentionné encore – León a beaucoup dit, vous a beaucoup remerciés – mais je crois qu’il faut aussi remercier Olivier Crépin-Leblond, ne l’oublions pas. Il a reçu le prix de l’excellence pour la communauté de l’ICANN et cela, vraiment, c’est quelque chose d’unique.

Donc merci à toutes et à tous. On se retrouve peut-être à la prochaine séance plénière.

MAUREEN HILYARD : Oui, absolument. Nous y serons. J’aimerais dit merci beaucoup, Göran et León. Nous n’avons vraiment pas toujours la possibilité de travailler à long terme avec les personnes de cette manière dans une réunion de l’ICANN. On a du mal à trouver 10 minutes de temps libre, on est très occupés. On apprécie beaucoup que vous nous donniez de votre temps, que vous acceptiez de nous parler de cette manière et on le refera d’ici peu, à la prochaine réunion virtuelle je crois.

MAARTEN BOTTERMAN : Merci beaucoup.

MAUREEN HILYARD : Nous allons maintenant passer au reste de notre programme. Et nous allons maintenant parler de réseaux sociaux avec Natalia Filina, responsable de cela avec ce groupe de travail réseaux sociaux. Elle promeut les réunions de l’ICANN sur les réseaux sociaux. Je lui donne sans plus attendre la parole.

NATALIA FILINA : Merci beaucoup. Merci Maureen. Je suis très heureuse de vous voir et j’aimerais vous parler un petit peu du travail des réseaux sociaux à l’At-Large.

Nous avons plusieurs tâches à accomplir. Durant les réunions de l’ICANN, les réseaux sociaux, c’est vraiment le miroir de notre travail interne, et nous essayons d’expliquer notre travail, nos rôles, comment se joindre à nous, comment s’engager dans le développement des politiques de l’ICANN. Nous parlons de nos réussites, nous partageons nos dernières nouvelles des RALO notamment.

Et pendant les réunions de l’ICANN, les réseaux sociaux jouent un rôle promotionnel un petit peu. Nous avons bâti une stratégie. Nous voulons attirer l’attention sur les thèmes traités durant nos séances et tables rondes. Et nous voulons avoir plus de participants à l’ICANN69, aux débats de l’At-Large, aux présentations de l’At-Large.

C’est parfois difficile de trouver le temps pour nos membres de la communauté de venir à ces réunions alors que nous avons trois semaines de travail. Pour toute la communauté, nous envoyons des

rappels sur les horaires, nous parlons des manières de participer, de se joindre à nous. Nous avons des webinaires sur les réseaux sociaux, nous donnons des informations utiles à nos membres pour soutenir nos activités réseaux sociaux. Et constamment, nous expliquons en termes simples les thématiques abordées par l’At-Large et ce qui préoccupe les utilisateurs finaux. Nous avons eu la perspective européenne par exemple lors de l’ICANN69 et on a utilisé les réseaux sociaux de cette manière pour montrer la nature même de l’At-Large, de notre association et de notre groupe.

Je voulais remercier véritablement tous nos membres, tous les membres de l’ICANN69, la commission des programmes, les participants aux tables rondes, tous les membres des l’équipe qui a été si créative, qui a soutenu la promotion avec des documents de promotion. On a beaucoup partagé sur Twitter, sur Facebook, sur Instagram. Et je voudrais remercier le personnel de l’ICANN, les interprètes qui nous aident aussi beaucoup, qui participent à notre succès dans le cadre de l’ICANN69.

À la suite de cette réunion, je vais analyser notre travail et je vous donnerai un rapport. Et nous déciderons ensemble de ce que nous ferons au FGI 2020 et à l’ICANN70. Peut-être qu’on se retrouvera en face-à-face à ce moment-là. Nous allons continuer à travailler à l’avenir. Et c’est extraordinaire que ces réseaux sociaux nous permettent d’être moins formels ; c’est un environnement où on peut s’exprimer d’une manière un petit peu différente.

Le moment le plus agréable, c’est d’annoncer les gagnants de notre concours Twitter. Je crois qu’on a préparé une petite présentation. Nous avons des diapositives au sujet de ce concours Twitter. Le prix Twitter, nous avons en première place, vous voyez, c’est Natalia Filina – mais je crois qu’il y a quelque chose qui ne va pas, parce que c’est une invitation qu’on reçoit de nos leaders. J’aimerais dire que cet Oscar va à Jonathan qui a fait cette vidéo et à Maureen, à Sergio, à Eduardo, à Seun et Sébastien et Satish. Vous avez fait un excellent travail et je vous remercie. Prochaine diapositive. En deuxième place, nous avons Shreedeeep Rayamajhi, qui posté sur Twitter et qui a partagé des tweets, il les a retweetés. En troisième place, nous avons – à la prochaine diapositive – nous avons Bukola Oronti, ambassadeur ATLAS III. J’espère qu’on a bien orthographié votre nom.

J’aimerais vous remercier. Je vous félicite. Beaucoup de raisons pour remercier tous nos membres de la communauté parce que nous avons beaucoup de posts et de tweets intéressants. Cela demande du temps, c’est du travail. Nous sommes tous très intéressés par ces réseaux sociaux. On a beaucoup de ressources à ce niveau grâce à nos participants, notamment de LACRALO. À LACRALO, nous avons Lilian Ivette, vice-président de LACRALO pour les réseaux sociaux. J’aimerais donc dire que j’apprécie beaucoup de travailler avec vous tous et vous toutes.

Merci beaucoup.

MAUREEN HILYARD : Merci Natalia. Vous avez fait un travail tout à fait brillant. Vous méritez bien ces prix. Quels sont les prix que vous avez obtenus ?

NATALIA FILINA : Evin, nous allons pouvoir vous donner la parole. Vous pouvez nous dire un petit peu quels sont les prix ?

EVIN ERDOĞDU : Je crois qu’il y a peut-être une diapositive d’incluse à ce sujet. Vous avez le ICANN notebook qui va être envoyé au gagnant. Nous avons des petits cadeaux de l’ICANN que nous allons vous envoyer d’ici peu. Sur l’espace de travail, nous allons indiquer quels sont les vainqueurs et tout le travail qui a été réalisé pour les utilisateurs des RALO. Donc félicitations à tous les gagnants. Je crois qu’il y avait d’autres tweets inclus dans la présentation, il y avait des mentions honorables, notamment pour Natalia. Mais il y a d’excellentes images.

Voilà le prix : c’est un petite carnet de l’ICANN que nous allons vous envoyer. Et voici nos mentions honorables. Nous avons eu d’excellents tweets d’engagement de la part d’Amrita par exemple qui nous parlait de sa séance, qui nous parlait de la mobilisation pendant la pandémie. Et nous avons la mention honorable pour Natalia Filina qui a véritablement des fonds magnifiques avec ses poupées russes. Nous avons un retweet de Barcelone et cela, c’est une mention tout à fait honorable qui parle de l’ALAC, beaucoup de personnes qui ont tweeté très souvent. Merci beaucoup d’avoir fait des tweets. C’est excellent pour nous. Mention honorable également pour Cheryl Langdon-Orr,

qui a partagé des photos tout à fait extraordinaires pour montrer son exemple d’ICANN69. Enfin, Jonathan Zuck, qui nous a divertis avec ses costumes. Lilian également a été retweetée par l’ICANN, donc c’est excellent pour la communication au niveau de l’ALAC. Donc merci beaucoup.

Et je vous redonne la parole.

MAUREEN HILYARD :

Merci beaucoup Evin.

C’est très amusant, tout cela, c’est vraiment très agréable. Lorsque vous avez des personnes comme Jonathan Zuck avec son costume tyrolien, c’est vraiment quelque chose qui nous fait rire et qui nous mobilise aussi, qui nous donne envie d’en savoir plus. Cela donne des idées un petit peu sur qui nous sommes véritablement et je crois que c’est apprécié par toute la communauté de l’ICANN. Donc merci beaucoup, merci pour votre travail.

Ce que j’aimerais faire maintenant, c’est de vous parler un petit peu de ce que nous allons faire l’année prochaine. On va prendre une quinzaine de minutes pour tout cela. Mais ce que j’aimerais faire tout d’abord, c’est vous parler un petit peu du diagramme organisationnel de 2021. J’entends beaucoup de coqs. Je suis désolée, mes coqs se réveillent, c’est un petit peu l’heure.

Ici, vous voyez un petit peu les diapositives qui ont été faites et que j’aurais aimé visionner avant de présenter l’ordre du jour. On a ici une

présentation de tous ceux qui nous quittent ou qui vont se joindre à nous sommes.

Sarah va remplacer Tijani. Prochaine diapositive. Nous allons les regarder rapidement. Donc le secrétariat, Sarah nous quitte et c’est Abdeldjalil Bachar Bong qui va remplacer Sarah. Comme nous l’avons déjà dit, c’était déjà un membre très actif au sein de la communauté At-Large en tant que boursière.

Ensuite, nous allons passer à Hadia Elminiawi qui va rester à son poste de déléguée au NomCom. C’était difficile cette année avec la pandémie. Ce sera peut-être la même chose l’année prochaine. En tout cas, nous savons déjà comment travailler en ligne.

Ensuite, nous avons APRALO. Comme je l’ai dit, Holly Raiche va rester à nos côtés et rester au poste pour lequel elle a été sélectionnée en tant que membre d’APRALO.

Et toujours Satish Babu qui va continuer en tant que président d’APRALO qui reste à son poste. Et le vice-président d’APRALO, Ali AlMeshal nous quitte et Nadia Alaraj se joint à nous. Ali s’est engagé à faire du travail de mentorat auprès d’APRALO. Il va participer au comité de sensibilisation et de participation à son travail.

Ensuite, nous avons EURALO. Dans le cas d’EURALO, Bastiaan Goslings nous quitte en tant que membre ALAC et c’est Joanna Kulesza qui va le remplacer, qui est dans l’équipe de leadership de l’ALAC qui prend son rôle très au sérieux. L’année dernière, elle a travaillé au groupe de

travail sur la participation et la sensibilisation. Je sais que ce soir, elle a du travail, donc je ne sais pas si elle nous écoute.

Ensuite, Joanna Kulesza a quitté le NomCom d’EURALO puisqu’elle était à l’origine déléguée/membre du NomCom. Elle a été remplacée par Pari Esfandiari, qui s’est déjà présentée il y a quelques instants. Elle va travailler avec nous dans les deux années à venir.

Ensuite, nous avons Eric Schweighofer qui nous quitte. Je crois qu’il a un nouveau travail, quelque chose qui fait qu’il ne sera plus le délégué du NomCom. Et Bastiaan Goslings va le remplacer heureusement. Il a beaucoup travaillé avec nous et ils [inaudible] du travail au NomCom.

Ensuite, au niveau de LACRALO, voilà Humberto Carrasco qui nous quitte et qui sera remplacé. On a déjà dit qu’Humberto Carrasco a fait un travail très utile. On l’a entendu, les membres de LACRALO l’ont dit, il a fait un travail très important pour créer un nouveau système au sein de LACRALO qui permette de travailler sur de nouvelles bases. Et le membre entrant de LACRALO sera Sindy Obed.

Ensuite, il y a un autre système LACRALO de membre élu. Augusto Ho commence. Il va être le président entrant de LACRALO. Il sera président l’année suivante. C’est un nouveau système.

SERGIO SALINAS PORTO : Maureen ? Je vais parler en espagnol.

MAUREEN HILYARD : Allez-y Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO : Il y a une erreur. Je suis encore le président jusqu’à l’année 2021. Augusto Ho va commencer à assumer son mandat en novembre 2021.

MAUREEN HILYARD : Excusez-nous.

SÉBASTIEN BACHOLLET : Il est président élu.

SERGIO SALINAS PORTO : Non, on dit que le poste est vacant et que je pars.

SÉBASTIEN BACHOLLET : Non, il n’y avait pas de président auparavant, c’est pour cela qu’il n’y a pas personne. Sergio, ici, il s’agit du président élu, ce n’est pas votre poste.

SERGIO SALINAS PORTO : Excusez-moi, je me suis trompé. Je n’avais pas bien compris.

MAUREEN HILYARD : Bien. Est-ce que c’est réglé ?

SÉBASTIEN BACHOLLET : Oui, c’est réglé, vous pouvez y aller.

MAUREEN HILYARD :

Merci.

Alors, ensuite, prochaine diapositive, nous avons Tracy Hackshaw qui nous quitte en tant que déléguée du NomCom et Vanda Scartezini va assumer ce rôle. C’est très bien. Vanda aura beaucoup de travail, mais elle a l’habitude.

Ensuite, nous avons Marita Moll à NARALO. Elle va continuer deux ans de plus à ce poste. Nous sommes heureux de la garder.

Et maintenant, nous avons pour NARALO toujours, au NomCom, Javier Rua-Jovet qui nous quitte. Il sera à la ccNSO ; ce n’est pas très loin, il passe à une autre communauté. Et Greg Shatan qui vient d’un autre secteur de la GNSO va se joindre à nous comme nouveau membre représentant au NomCom de NARALO. Il appartient à notre famille déjà depuis un certain temps. Il connaît déjà notre groupe et il va rentrer dans notre organisation.

Puis le président de NARALO, Eduardo Diaz, va rester son poste, quelqu’un de très travailleur, de très créatif. Nous sommes heureux de le conserver à NARALO.

Puis, bien sûr le délégué de l’ALAC pour NARALO au NomCom, Glenn McKnight, quelqu’un de très travailleur aussi, reste là. Il conserve son poste.

Nous avons maintenant ici le tableau de l’organisation pour l’année 2021. Dans ce tableau, nous avons inclus Sarah, Pari, Sindy, Greg.

Maintenant, ils appartiennent à l’équipe de prise de décision du comité consultatif d’At-Large. À droite, nous avons les membres sélectionnés de notre équipe de leadership de l’At-Large – il y a Jonathan et Joanna qui vont conserver leurs rôles comme vice-présidents de politiques. Ensuite, nous avons dans le domaine des politiques Dave Kissondoyal. Nous sommes heureux qu’il soit là et il va soutenir Joanna et Daniel dans le domaine de la sensibilisation et la participation.

À nouveau, nous avons le groupe consultatif d’At-Large et les liaisons qui ont été nommées récemment ainsi que tous nos présidents sortants, Alan et Olivier, puis les membres du Conseil.

Pour moi, c’est comme cela que je visualise la façon dont l’At-Large est organisée et ce que fait chacun, le rôle de chacun au niveau des groupes de travail, au niveau des groupes de discussion, au niveau de la prise de décision ; c’est comme cela que cela va continuer à fonctionner.

Maintenant, si on regarde ce que nous allons faire, Jonathan l’a dit au cours de la séance qu’il a organisée, nous devons nous concentrer sur les questions de politiques. Ricardo aussi l’a mentionné. Les thèmes concernant les activités organisationnelles et tout ce qui n’est pas lié à la politique, Sébastien l’a dit, toutes ces questions sont des thèmes importants. Nous allons devoir analyser aussi le plan opérationnel de l’ICANN. Peut-être qu’on peut faire des commentaires ou voir comment nous pouvons incorporer certaines parties de ce plan dans

notre propre plan. En tout cas, nous ferons tout cela dès que nous nous serons un petit peu reposés après cette réunion.

L’équipe de leadership de l’ALAC va se réunir, mettre en place et formaliser un plan de travail et nous allons analyser cela une fois que nous aurons un petit peu réfléchi sur la façon dont nous pouvons formaliser tout cela, notamment en relation avec la façon dont notre travail peut avoir un impact sur ce que font les RALO, les activités des RALO et sur bien sûr la piste de travail.

Il ne nous reste plus qu’une minute pour conclure. Je voudrais dire que je vous félicite pour le travail qui a été réalisé par les personnes qui ont présidé les différentes séances de notre ordre du jour de l’ICANN69. Comme je l’ai dit au Conseil, j’ai vu qu’il y avait des gens qui venaient de l’ensemble de la communauté pour participer à nos réunions, écouter ce que nous disions, participer aux discussions qui étaient modérées pendant ces séances. J’ai dit que ces trois semaines ont été énormément de travail.

J’espère que vous avez participé à l’enquête qui a été diffusée pour nous donner des suggestions sur la façon dont nous pouvons continuer à travailler, comment organiser les prochaines réunions, est-ce que nous avons besoin de réunions qui durent trois semaines, ce type de choses. Pensez aux recommandations que vous voulez faire parce que bien que les résultats vont être bien sûr collectés et analysés, je dirais que les réponses de l’At-Large vont nous être renvoyées et nous allons pouvoir coordonner notre réponse ensemble pour présenter ensuite une proposition au Conseil d’Administration.

Donc c’est important, ce sera la prochaine étape pour notre travail, pour notre communauté. Et l’At-Large va devoir formuler une proposition et je suis sûre que nous allons faire quelque chose de très créatif, comme d’habitude.

Je vous remercie. Cette réunion touche à sa fin. Je voulais aussi remercier les interprètes. Je le fais à chaque fois, mais nous avons eu beaucoup de chance de compter sur l’équipe d’interprètes. Je dois leur présenter mes excuses parce que des fois, je dois passer d’une réunion à l’autre et je ne les remercie pas. Les services d’interprétation sont très utiles et c’est quelque chose qui est très important pour nous et il faut le dire.

De nouveau, je remercie tout le monde. Et nous nous retrouverons lors de la séance avec le Conseil d’Administration.

YEŞİM NAZLAR : Je vois que la main d’Abdulkarim est levée. Abdulkarim, est-ce que vous voulez prendre la parole ?

MAUREEN HILYARD : Excusez-moi Abdulkarim, je n’avais pas vu votre main. Abdulkarim, vous aurez le dernier mot. Abdulkarim ?

YEŞİM NAZLAR : On ne vous entend pas si vous parlez. Réessayez s’il vous plaît, Abdulkarim. On ne vous entend toujours pas, Abdulkarim. Il a baissé la main.

MAUREEN HILYARD : Très bien.

C’est tout. Nous allons lever la séance et vous souhaiter une excellente journée, où que vous soyez. Prenez bien soin de vous. Merci.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]